نام ونام خانوادگی : کلاس : شماره : پایه: هشتم نام درس: عربی ۲	باسمه تعالی اداره کل اموزش وپرورش استان خراسان شمالی اداره آموزش وپرورش شهرستان بجنورد دبیرستان سیزده آبان دو دی ماه ۱۴۰۳	تاریخ ارزشیابی: ۱۴۰۳/۱۰/۱۹ مدت ارزشیابی : ۷۰دقیقه تعداد صفحه: ۳ صفحه طراح: خانم بیات دبیر:

ردیف	پیامبر اکرم (ص): اگر علم به ثریا آویخته بود ،گروهی از فرزندان فارس بدان می رسیدند.	نمره
۱	**جمله های زیر را به فارسی ترجمه کنید.** **الف) وَ جَعَلنا مِنَ الماءِ کَلَّ شَیءٍ حَیٍّ.** ..... **ب) اَلعِلمُ فِی الصَّغَر کَالنَّقشِ فی الحَجَر** ..... **ج) اَلکُتُبُ بَساتینُ العُلَماءِ.** ..... **د) وادِی السَّلام مِن اَکبَرِ مَقابِرِ العالَم** ..... **و) اَکثَرُ خَطایا ابنِ آدَمَ فی لِسانِهِ.** ..... **ن) هذَا الوَلَدُ یَلعَبُ بِسَیّارَتِه** ..... **ه) اُختِی تَشرَبُ الماءَ** ..... **ی) اُریدُ اَن اَذهَبَ إلَی النَّجَفِ.**	۴
۲	**ترجمه درست هر عبارت را انتخاب کنید.** **الف) والِدَتی سَوفَ تَطبَخُ طَعاماً لَذیذاً** ۱) مادرم غذای خوشمزه می پزد ◯ ۲) مادرم غذای خوشمزه ای خواهد پخت. ◯ **ب) ما تِلکَ بِیَمینِکَ یا موسی** ۱) ای موسی آن چیست در دست راستت؟ ◯ ای موسی در دست راستت چیزی نیست. ◯	۰/۵
۳	**کلمات مترادف و متضاد را دو به دو کنار هم بنویسید. (دو کلمه اضافه است.)** (بَیع - بارد - طَیِّب – ماضی - شراء - جَیِّد) ..... = ... ≠	۰/۵
۴	**کلمات مشخص شده را به فارسی ترجمه کنید.** الف) أسرین بِالکُردیَّه بِمَعنی **الدَّمع** (.....) ب) الطُّلابُ ذَکَروا **أصحابَ المِهَن** (.....)	۰/۵
۵	**کدام کلمه با سایر کلمات از نظر معنا ناهماهنگ است؟** **تَفّاح** ◯ **عِنَب** ◯ **جِدار** ◯ **رُمّان** ◯	۰/۲۵

www-kanoon.ir

۶	**مفرد « خَزائِن » را بنویسید.**	۰/۲۵
۷	**در جاهای خالی «فعل مضارع» مناسب بنویسید.** الف) **یا أخی، أ أنتَ.....الحَقُّ؟** أقولُ ◯ تَقولُ ◯ **ب) نَحنُ ..... إلی کَربَلاء.** تَذهَبُ ◯ نَذهَبُ ◯ **ج) أنتِ ..... الرُّزَّ.** تَحصُدُ ◯ تَحصُدینَ ◯ **د) هُوَ ..... أُسرَتَه.** تَنفَعُ ◯ یَنفَعُ ◯ و) **أنا .....عَلَمَ وَطَنی ایران.** أرفَعُ ◯ نَرفَعُ ◯ **ه) هذِهِ البِنتُ .....فی المُختَبَر.** یَعمَلُ ◯ تَعمَلُ ◯	۱/۵
۸	**در جاهای خالی «فعل ماضی» مناسب بنویسید.** **الف) هُم ..... الی المَوقِفِ.** وَصَلا ◯ وَصَلوا ◯ **ب) أنتما .....صَدیقَکُما.** ذَکَرتُما ◯ ذَکَرا ◯ **ج) هُنَّ ..... فی إمتحانِهِنَّ.** نَجَحتُم ◯ نَجَحنَ ◯ **د) أنا ..... الخُبزَ.** أکَلتُ ◯ أکَلنا ◯	۱
۹	**زیر فعلهای هر جمله، خط بکشید و فقط همان فعل را ترجمه کنید.** الف) **المُدَرِّسَتانِ شَرَحَتا الدَرسَ لِلطالِباتِ.** ب) **اَلعِلمُ خَیرٌ مِنَ المالِ. العِلمُ یَحرِسُکَ.** ج) **أنا سَأصیرُ مُهَندِساً زِراعیّاً .**	۱/۵
۱۰	**فعل های مشخص شده را ترجمه کنید.** **الف) هذَا الرَجُلُ *یَغسِلُ* قَبورَ الشُّهَداءِ.** **ب) أنتِ *تَأتینَ* الی بَیتِنا.** **ج) أنتُم *رَأیتُم* زَمیلَکُم فِی الشارع.**	۰/۷۵
۱۱	**در میان کلمات زیر یک«جمع مکسّر» و یک «جمع مؤنّث سالم » بیابید.** **(طَوابِق – بَحرَینِ – مُحِبّینَ – طَبیبات – حَدّاد)** **جمع مکسر: جمع مونث سالم:**	۰/۵
۱۲	**در جای خالی اسم اشاره مناسب قرار دهید.** **الف) ..... الأُمَّهاتُ، جالِساتٌ. (هاتانِ – اولئِکَ)** **ب) ..... الحَلوانیُّ، ماهِرٌ. (هذَا – تِلکَ)**	۰/۵
۱۳	**در جای خالی، عدد مناسب بنویسید.** **عددُ أیّامِ الأسبوعِ ..... .**	۰/۲۵

www-kanoon.ir

۱۴	**با توجه به تصویر به پرسش های زیر پاسخ کوتاه دهید.**  **ما هذا؟**  **مَن هُوَ؟**	**۱**
۱۵	**(درک مطلب) پس از خواندن متن زیر، به پرسش های آن پاسخ دهید.** القَرآنُ وَ الاَحادیثُ بِلِسانِ عَربیّ مُبینٍ .نحنُ بِحاجَةٍ إلَی تَعَلُّمِ اللُّغَةِ الْعَرَبیَّةِ، لِأَنَّها لُغَةُ دینِنا. اَلْکَلِماتُ الْعَرَبیَّةُ، کَثیرَةٌ فِي الْفارِسیَّةِ وَ هٰذا بِسَبَبِ احْتِرامِ الْإیرانیّینَ لِلُغَةِ الْقُرآنِ. الایرانیّونَ خَدَموا اللُّغه العَرَبِیَّه کَثیراً. **الف) با توجه به متن به پرسشهای زیر پاسخ کوتاه دهید؟** ۱) لِماذا نَحنُ مَحتاجٌ الی تَعَلُّمِ اللُّغَةِ الْعَرَبیَّةِ؟ ۲) ما هُوَ سَبَبُ کَثرَةِ اَلْکَلِماتِ الْعَرَبیَّةِ فی الفارسیه؟ **ب) درستی یا نادرستی هر جمله را بر اساس واقعیّت معلوم کنید.** **1)** القَرآنُ وَ الاَحادیثُ بِلِسانِ عَربیّ مُبینٍ درست ◯ نادرست ◯ **2)** الایرانیّونَ خَدَموا اللُّغه العَرَبِیَّه قَلیلاً. درست ◯ نادرست ◯	**۱** **۰/۵**
۱۶	**در جاهای خالی یکی از کلمات داده شده را بنویسید. (دو کلمه اضافه است.)** **(اَلجَهل – الذَّهَب – حُسنُ الخُلقِ - اَلاُمَّهات)** **الف).....مَوتُ الاَحیاءِ.** **ب)..... نِصفُ الّدینِ.**	**۰/۵**

یا إبنَتی ! الحَیَاةُ کَالثَّلْجِ، إسْتَمْتِعْ بِهَا قَبْلَ أنْ تَذُوْب

(دخترم! زندگی همچون برف است! قبل از آنکه ذوب شود از آن بهره گیر)

نمره شفاهی (۵ نمره)		نمره کتبی	جمع نمره به عدد	جمع نمره به حروف	تاریخ و امضاء
روانخوانی(۴)	مکالمه(۱)				

www.kanoon.ir